



# Dinámica productiva y comercial

Julio de 2012

OFICINA DE ESTUDIOS Y POLÍTICAS AGRARIAS  
[www.odepa.gob.cl](http://www.odepa.gob.cl)

## Sector frutas frescas

Jaime Antonio Bravo Mina

### - Avance del primer semestre de 2012

#### ● Fruta fresca

El volumen de las exportaciones de fruta fresca experimentó una caída de 2,5% durante el primer semestre de 2012, en comparación con el del mismo período de 2011, mostrando una leve recuperación respecto a la baja de 3,2% que se había registrado entre los cinco primeros meses de ambos años. Aun así se registraron incrementos individuales, entre los que destacaron el de las naranjas (274,7%), las mandarinas (61,3%), las paltas (52,3%), las cerezas (17,5%), los limones (9,3%), los kiwis (6,0%), las ciruelas (3,8%) y las peras (1,8%). En general, los cítricos están al inicio de su temporada, por lo que estas cifras no determinan tendencia, aunque deberían experimentar un alza en sus volúmenes exportados. Por su parte, las exportaciones de duraznos (-9,4%), manzanas (-8,2%), arándanos (-7,3%), uvas (-4,2%), nectarines (-2,0%), mostraron una baja durante los períodos de comparación.

La disminución total de exportaciones de frutas frescas en este semestre está muy relacionada con la baja en las exportaciones de las dos principales especies: uva de mesa y manzanas. En ambos casos se afectaron fuertemente por las dificultades meteorológicas enfrentadas durante el verano, en es-

pecial aumentos inusuales de temperaturas máximas, que influyeron principalmente en el calibre de la fruta.

Las paltas presentan un interesante e inesperado repunte entre el inicio del año y el término de su temporada productiva, a la espera de una nueva temporada para la palta Hass, en agosto. Los arándanos muestran una baja de sus exportaciones, debido a los factores meteorológicos antes descritos.

Los carozos, salvo cerezas y ciruelas, muestran una tendencia hacia la baja de sus exportaciones, en particular los duraznos, que experimentan una caída que puede obedecer a la disminución de la superficie plantada, así como a una posible desviación hacia el mercado de pulpa agroindustrial, que presenta una alta demanda internacional y precios atractivos. Los nectarines tienen una leve baja, que obedece en parte a las dificultades de mercado que ha enfrentado la especie en las últimas temporadas. Las ciruelas presentan un importante aumento, terminada ya su temporada de envíos. Las exportaciones de peras han registrado un leve aumento, a pesar de los problemas meteorológicos enfrentados, exportado ya alrededor de 90% de sus envíos anuales.

En general, se puede hablar de buenas condiciones meteorológicas enfrentadas por las especies en producción, con adecuadas horas de frío en invierno y floración y fructificación abundante en primavera, factores muy positivos

en términos productivos, pero que se vieron afectados con posterioridad por temperaturas máximas inusualmente altas, lo que generó aumentos de golpe de sol en la fruta y otros daños relacionados a este fenómeno, como la disminución de calibres.

Por otra parte, los mercados externos se vieron activos durante este primer semestre, mostrando niveles de precios similares y/o mayores que los de la temporada anterior para la mayor parte de las diferentes especies que Chile exporta.

#### ● Frutos secos

Las exportaciones de frutos secos experimentaron una disminución de 18,9% en el volumen exportado durante el primer semestre del año 2012 en comparación con el mismo período del año 2011, efectuados un poco más de la mitad de los envíos anuales del sector.

La caída está muy influida por la disminución de las exportaciones de nueces con cáscara, que alcanza a 50,2%, baja provocada fundamentalmente por la reducción de las importaciones de Turquía, el principal destino de este producto, que bajó sus importaciones desde Chile desde 7.647 toneladas en el primer semestre de 2011 a 3.406 toneladas en el mismo período de 2012. Las dificultades para comerciar con Irán, uno de los principales clientes de los comercializadores turcos, están entorpeciendo los envíos chilenos a Turquía.

Cabe destacar el importante incremento del volumen exportado de almendras sin cáscara, habiéndose registrado envíos por un volumen de alrededor de 32,8% de los envíos anuales, a la espera de la época en que se verifica la mayor parte de las exportaciones, que históricamente se registran entre junio y noviembre de cada año. Los productos sin cáscara muestran también un importante aumento en el caso de las exportaciones de nueces. Por otra parte, las exportaciones de avellanas con cáscara muestran un leve aumento, el cual no está en línea con el esperado aumento productivo, de acuerdo al masivo incremento de la superficie plantada en los últimos años.

## Fruta procesada

María Catalina González Zagal

### - Frambuesas congeladas: perspectivas de mejora en los precios para la temporada 2012/2013

Durante las dos últimas temporadas, el mercado internacional de frambuesas congeladas ha experimentado una significativa caída, que se ha reflejado en una fuerte baja de los precios pagados a productor. Durante el año 2012, las negociaciones se encontraron prácticamente estancadas, lo que trajo como consecuencia que muchos agricultores nacionales abandonaran sus cultivos y decidieran no cosechar.

A pesar de que durante los primeros seis meses de 2012 no hubo cambios significativos, en la segunda mitad de julio Foodnews anunció que los precios internacionales se encuentran en alza. Esto se debe principalmente a la ola de calor y falta de lluvias que afecta a Serbia, segundo exportador mundial de frambuesas congeladas, lo cual ha repercutido negativamente sobre los volúmenes y la calidad de fruta producida. Aún no existe una estimación oficial en cuanto a la disminución en la producción, pero se especula que ésta podría llegar incluso a un 40% en relación a la cosecha del año 2011. Sobre la base de la información antes

expuesta, se espera que los precios internacionales para la temporada 2012/2013 tiendan al alza, aunque no se llegaría a los niveles obtenidos durante los años 2009 y 2010.

## Cultivos industriales

María José Olfos Germano

### - Cultivo de raps

En las próximas semanas se iniciará la construcción de una nueva planta procesadora de raps y avena, que se instalará en la frontera de las regiones de Los Ríos y Los Lagos. Los terrenos de esta planta ocuparán una superficie de seis hectáreas y en ella se pretende almacenar alrededor de 45.000 toneladas de dichos productos. En un principio se partirá con silos de acopio, para luego comenzar el procesamiento de aceite. Esta nueva planta permitirá a los agricultores de la zona disminuir sus costos de fletes y, por ende, obtener una mayor rentabilidad. Adicionalmente, un nuevo centro de acopio será construido también en la Región de los Lagos para el cultivo de raps canola. Si se mantienen las condiciones de precios y mercado, se estima que la superficie destinada al cultivo de raps en la temporada 2012/13 podría alcanzar alrededor de 45.000 hectáreas.

Por otro lado, cabe mencionar el difícil escenario en que se encuentran hoy las salmoneras, principal mercado para el aceite de raps. La crisis económica internacional que está afectando las exportaciones de salmón, los bajos precios y los nuevos cambios sanitarios y ambientales para el sector, han provocado que las empresas salmoneras comiencen a fusionarse, además de estar trabajando en "break even" (sin ganar ni perder). Debido a esto, se estima una disminución en la producción de salmónes para el año 2013. En consecuencia, las empresas productoras de aceite de raps, aunque mantendrán a las salmoneras como su principal cliente, diversificarán su producto hacia otros mercados, como, por ejemplo, aceite de canola para consumo humano.

## Sector lácteo

Víctor M. Esnaola Lewis

### - Exportaciones lácteas del primer semestre de 2012

A pesar del lento crecimiento mostrado por el sector lechero durante lo que va de 2012, las exportaciones de productos lácteos en el primer semestre de este año aumentaron 10,6% en volumen, alcanzando un total de 222 millones de litros equivalentes a leche fluida. También hubo un 10% más de ingreso de divisas, sobre igual período de 2011, registrando negocios totales por US\$ 120 millones, según informó Odepa. En este lapso han sobresalido especialmente los precios de exportación alcanzados por Chile, que están por encima de las cotizaciones de Oceanía y Europa.

Destaca, asimismo, que las exportaciones de leches en polvo entre enero y junio de 2012 fueron significativas, aproximándose a 12.900 toneladas (9,3% más que las del mismo período de 2011). De ellas, 5.780 toneladas (74%) se enviaron a Brasil; 3.780 toneladas se despacharon a Colombia y 2.300 toneladas, a Venezuela. Otras 800 toneladas se enviaron a China, 200 toneladas a Japón y 219 toneladas tuvieron otros destinos.

Varios de los lácteos exportados durante los seis primeros meses de 2012 registran alzas de precios, entre ellos la leche en polvo entera, cuyo promedio para el periodo supera los US\$ 3.813 por tonelada exportada. En valor, las exportaciones de leches en polvo se aproximaron a US\$ 50 millones, constituyéndose en el principal aporte de divisas entre todos los derivados lácteos exportados.

Globalmente, el principal destino de las exportaciones lácteas chilenas continuó siendo México, cuyas compras se aproximaron a US\$ 31 millones (26% del total exportado por Chile hasta junio). Esto significó un aumento superior a 22% respecto de igual período del año 2011. Alrededor de 80% del total de quesos exportados (3.960 toneladas) se envió a México.

Debido a los altos volúmenes de leche en polvo importados por Brasil durante el primer semestre de 2012, dicho país surgió como segundo destino, aproximándose a un valor total de compras de US\$ 20,4 millones, desplazando a Venezuela al cuarto lugar. En tercer lugar apareció Colombia, hacia donde se han enviado lácteos por cerca de US\$ 18,4 millones, lo que equivale a tres veces lo que adquirió en el mismo período del año anterior.

## Vinos y pisco

Silvio Banfi Piazza

### - Congreso y asamblea de la OIV

Entre el 18 y el 22 de junio pasado se realizaron en Izmir, Turquía, el 35° Congreso de la Vid y el Vino y la 10a Asamblea de la OIV, eventos durante los cuales se adoptaron diversas resoluciones importantes en los diferentes ámbitos de acción de los grupos de trabajo de la OIV. Entre ellas hay algunas relativas al desalcoholizado de los vinos, que han sido de interés para la industria vinícola nacional.

En la Asamblea, además, se procedió a elegir al nuevo presidente de la organización, quien ejercerá el cargo durante los próximos tres años. En esta oportunidad resultó electa la ingeniera química Claudia Inés Quini, quien anteriormente se desempeñaba como Gerente de Investigación del Instituto Nacional de Vitivinicultura (INV) de Argentina, constituyéndose así en la

primera mujer en alcanzar el más alto cargo en la historia de ese organismo internacional.

La ingeniera Quini es una de las referentes más reconocidas de la vitivinicultura argentina, contando con una amplia trayectoria y experiencia en el desempeño de diversos cargos ejercidos en el INV, donde ingresó en el año 1984.

### - Jornada de Reflexión de la Cofradía del Mérito Vitivinícola

Con presentaciones de connotados especialistas de la vitivinicultura nacional sobre diversas materias de interés actual y contando con una alta concurrencia de profesionales del área, se desarrolló el día 26 de junio en la sala Auditorium de la Facultad de Agronomía y Ciencias Forestales de la Pontificia Universidad Católica de Chile, una Jornada de Reflexión del Vino Chileno, que fue organizada por la Cofradía del Mérito Vitivinícola de Chile.

En la oportunidad, además de la bienvenida del decano de la mencionada facultad, Juan Ignacio Domínguez, hubo presentaciones de Rafael Guilisasti, Eduardo Chadwick, Klaus Schroeder, Dr. Yerko Moreno, Eduardo Silva, Dr. Edmundo Bordeu, René Merino, Eugenia Díaz y Federico Mekis, quienes expusieron sobre: Industria del Vino, una mirada global; Plan 2020. ¿realidad o quimera?; Mercado nacional: uvas y vino; Vitivinicultura nacional: tamaño, genética y sanidad;

Diversidad del Terruño Chileno; Producción de Vinos de Baja Graduación; Grado Alcohólico: visión de Vinos de Chile; Grado Alcohólico: visión de la Asociación de Enólogos, y Grado Alcohólico: legislación nacional e internacional.

La discusión posterior se centró principalmente en los diferentes puntos de vista respecto a una eventual iniciativa de rebajar la graduación alcohólica establecida en la legislación chilena (11,5°).

### - Vendimia 2012

El SAG dio a conocer los resultados de la vendimia 2012, que registró un importante incremento de producción respecto al año anterior. La suma de las producciones de vinos con denominación de origen, sin denominación de origen y de mesa fue de 1.255,4 millones de litros, superando en 20% a la del año anterior. Las variaciones entre las producciones de 2012 y 2011 de las tres categorías fueron:

- Vinos con denominación de origen: + 22,6%
- Vinos sin denominación de origen: + 45,5%
- Vinos de mesa: - 32,1%

Más detalles sobre este aspecto pueden verse en el Boletín del Vino y Pisco que se publica en la página web de Odepa o en los informes publicados en la sección de vinos y alcoholes de la página web del SAG.

# INFORMATIVOS

# ODEPA

Apoyando a los agricultores con información clave en la toma de decisiones para su gestión



**EDICIÓN ESPECIAL**  
Programas de apoyo al Agricultor

## INFODEPA 9

Programa de apoyo al agricultor

**RIEGO PARA EL PRODUCTOR AGRÍCOLA**

El Ministerio de Agricultura cuenta con el Programa de Riego Campesino, que ofrece un conjunto de herramientas de apoyo técnico, financiero y administrativo, destinadas a la ejecución de obras de riego y drenaje que beneficien a otro o más predios de un mismo finca, con la finalidad de modernizar y diversificar la producción de las explotaciones campesinas.

El objetivo antes señalado se logra a través de la incorporación de superficie de nueva riego mediante la construcción de obras que cubran recursos hídricos (superficie, aguas profundas, riego) o del mejoramiento de la superficie actualmente bajo riego, ya sea la fertilización o reparación de obras que presentan algún grado de deterioro.

**Se puede postular a los siguientes áreas:**

- **Obras de Riego** proyectos que serán financiados a través de la Ley N° 19.844 de Fomento al Riego, con fondos concursables que administra la Comisión Nacional de Riego, CNR.
- **Riego Asociativo** obras asociativas que son financiadas con recursos de Indap.

**SAT: Un programa para mejorar los sistemas productivos**

El Ministerio de Agricultura, a través del Servicio de Asesoría Técnica (SAT), promueve asesorías técnicas a los agricultores de la agricultura familiar campesina que les ayude efectivamente a mejorar sus sistemas productivos, de forma sostenida en el tiempo, a través de mejores prácticas de manejo productivo y de gestión de todos los factores de producción campesinos.

Es un programa que mediante asesorías técnicas conducidas por consultores de experiencia comprobada están capacitados para diseñar un acuerdo con el agricultor, los mejores estrategias para mejorar sus sistemas productivos. Se realiza diagnósticos técnicamente un acuerdo diagnóstico de los hechos tecnológicos existentes y un plan de trabajo que se basa en un conjunto de acciones técnicas a desarrollar por el usuario el cual se compromete contractualmente a adoptarlas.

**PROOESAL y PDTI**  
Al servicio de los productores

El Ministerio de Agricultura, a través de sus programas de Desarrollo Local (PRODESAL) y Desarrollo Territorial Indígena (PDTI) ofrece a los pequeños productores agrícolas asesoría técnica y fondos de inversión, con el fin de que mejoren su producción agrícola o ganadera, y los ayude con otros instrumentos públicos y privados, favoreciendo el desarrollo de la pequeña agricultura en forma integral.

Es un programa ejecutado principalmente por municipalidades y, excepcionalmente, por entidades privadas, a las que Indap transfiere recursos a través de un convenio o contrato, para que ejecuten un proyecto técnico que responda a los intereses organizados en unidades asociativas.

Más información en [www.indap.gob.cl](http://www.indap.gob.cl)

**CONTACTO SIAC 800 390 300**  
Sistema Integral de Información y Atención Ciudadana

**CONTACTO SIAC 800 390 300**  
Sistema Integral de Información y Atención Ciudadana

INFORMATIVO PRODUCIDO Y EDITADO POR ODEPA - MINISTERIO DE AGRICULTURA Y PESQUERÍA - FONDO CONSULTA 800 390 300 - FONDO MEDIA CENTRAL, S.A. - 2012 - 10000 - www.odepa.gob.cl



[www.odepa.gob.cl](http://www.odepa.gob.cl)